

1488 E. de Kruisen (1)

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.



BUITENGEWONE OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/-

Friday, 2nd June, 1950.

WINDHOEK

Vrydag, 2 Junie 1950.

No. 1513.

CONTENTS

INHOUD

PROCLAMATION—

Page

No. 118 (Union). Application of Amendments to the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912) and the Regulations made thereunder to South West Africa and the Port and Settlement of Walvis Bay.

481

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE GIDEON BRAND VAN ZYL, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 118 of 1950 (Union).]

APPLICATION OF AMENDMENTS TO THE SOUTH AFRICA DEFENCE ACT, 1912 (ACT No. 13 OF 1912) AND THE REGULATIONS MADE THEREUNDER TO SOUTH WEST AFRICA AND THE PORT AND SETTLEMENT OF WALVIS BAY.

WHEREAS by Proclamation 234 of 1939 the South Africa Defence Act, 1912 (Act No. 13 of 1912), as amended, and the regulations made thereunder were put in operation in South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay;

AND WHEREAS the said South Africa Defence Act, 1912, has been further amended by—

Section 1 of the Pension Laws Amendment Act, 1943 (Act No. 33 of 1943),

Section 46 of the War Pensions Laws Amendment Act, 1946 (Act No. 58 of 1946),

The Defence Amendment Act, 1947 (Act No. 39 of 1947), and

The Defence Amendment Act, 1949 (Act No. 43 of 1949);

AND WHEREAS it is expedient that the further amendments shall also be put in operation in South West Africa, and the said port and settlement;

NOW THEREFORE, under the powers vested in me by section two of the Walvis Bay and St. John's River Territories Annexation Act, 1884 (Act No. 35 of 1884), of the Cape of Good Hope, section two of the Treaty of Peace and South West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919), and section one of the South West Africa Affairs Act, 1922 (Act No. 24 of 1922), I hereby declare—

Section 1 of the Pension Laws Amendment Act, 1943 (Act No. 33 of 1943),

Section 46 of the War Pensions Laws Amendment Act, 1946 (Act No. 58 of 1946),

The Defence Amendment Act, 1947 (Act No. 39 of 1947), and

The Defence Amendment Act, 1949 (Act No. 43 of 1949).

and the regulations made thereunder to be in force in and to apply to South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this 5th day of May, One thousand Nine hundred and Fifty.

G. BRAND VAN ZYL,
Governor-General.

By command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. O. ERASMUS.

PROKLAMASIE—

No. 118 (Unie). Toepassing van Wysigings van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), en die Regulasies ingevolge daarvan opgesl. op Suidwes-Afrika en die Hawe en Nedersetting van Walvisbaai.

481

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENCE DIE HOOGEDELE GIDEON BRAND VAN ZYL, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, DOKTOR IN DIE RECTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 118 van 1950 (Unie).]

TOEPASSING VAN WYSIGINGS VAN DIE ZUID AFRIKA VERDEDIGINGS WET, 1912 (WET No. 13 VAN 1912), EN DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN OPGESTEL. OP SUIDWES-AFRIKA EN DIE HAWE EN NEDERSETTING VAN WALVISBAAI.

NADEMAAL by Proklamasie 234 van 1939 die Zuid Afrika Verdedigingswet, 1912 (Wet No. 13 van 1912), soos gewysig. en die Regulasies ingevolge daarvan opgestel, in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai ingevoer is;

EN NADEMAAL genoemde Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, verder gewysig is deur—

Artikel 1 van die Wysigingswet op die Pensioenwette, 1943 (Wet No. 33 van 1943),

Artikel 46 van die Wysigingswet op die Oorlogspensioenwette, 1946 (Wet No. 58 van 1946),

Die Wysigingswet op Verdediging, 1947 (Wet No. 39 van 1947), en

Die Wysigingswet op Verdediging, 1949 (Wet No. 43 van 1949);

EN NADEMAAL dit raadsaam is dat die verdere wysigings ook in Suidwes-Afrika en genoemde hawe en nedersetting ingevoer word;

SO IS DIT dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twee van die „Walvis Bay and St. John's River Territories Annexation Act, 1884“ (Wet No. 35 van 1884), van die Kaap die Goeie Hoop, artikel twee van die „Verdedigingswet op Zuid West Afrika Mandate Wet, 1919“ (Wet No. 49 van 1919), en artikel een van die „Wet betreffende Aangelegenheden van Zuidwest-Afrika, 1922“ (Wet No. 24 van 1922), hierby verklaar dat—

Artikel 1 van die Wysigingswet op die Pensioenwette, 1943 (Wet No. 33 van 1943),

Artikel 46 van die Wysigingswet op die Oorlogspensioenwette, 1946 (Wet No. 58 van 1946),

Die Wysigingswet op Verdediging, 1947 (Wet No. 39 van 1947), en

Die Wysigingswet op Verdediging, 1949 (Wet No. 43 van 1949),

en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, van krag is in Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting van Walvisbaai.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die 5de dag van Mei Eenduiseend Negenhonderd en Vyftig.

G. BRAND VAN ZYL,
Goewerneur-Generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-general-in-rade.

F. C. ERASMUS.